



# PROVINCIA DI BERGAMO

Via Torquato Tasso, 8 - 24100 BERGAMO

Settore Ambiente

## SERVIZIO EMISSIONI ATMOSFERICHE E SONORE

Via Camozzi, 95 - Passaggio Canonici Lateranensi - 24100 BERGAMO Tel. 035387539 - Telefax 035387595  
Http:// www.provincia.bergamo.it - Email: segreteria.ippc@provincia.bergamo.it

### RACCOMANDATA A.R. a Ditta, e mail a altri soggetti in indirizzo

Prot. n° 054093

09.02 /AC/LL  
Fasc 90

Bergamo, 19 MAG. 2011

Oggetto TRASMISSIONE Determinazione  
Dirigenziale registrata al n. 1426 del  
17.05.2011 -Ditta Idroclean S.p.A. -

Spett.le Idroclean S.p.A.  
Via dell'Industria 13,14,15  
24040 Casirate d'Adda -BG

Spett.le Comune di Casirate d'Adda  
Via Massimo d'Azeglio 5  
24040 Casirate d'Adda -BG  
comune.casirate@halleycert.it  
sindaco@comunecasirate.it

Spett.le A.R.P.A. della Lombardia -Dip di Bergamo  
Via C. Maffei, 4  
24100 Bergamo -BG  
dipartimentobergamo.arpa@pec.regione.lombardia.it  
m.ditoro@arpalombardia.it

Spett.le COGEIDE S.p.A.  
Via Crema  
24050 Mozzanica -BG  
info@pec.cogeide.it  
mansani@cogeide.it

Spett.le Regione Lombardia  
D.G. Territorio e Urbanistica  
U.O. Programmazione integrata e valorizzazione  
dei rifiuti - Struttura Autorizzazioni e Innovazioni in  
materia di Rifiuti  
Palazzo Lombardia  
via Melchiorre Gioia, 37  
20124 Milano MI  
territorio@pec.regione.lombardia.it  
dario\_sciunnach@regione.lombardia.it

Si trasmette in allegato copia della Determinazione Dirigenziale registrata al n. 1426 del 17.05.2011:  
MODIFICA DEL DECRETO AIA REGIONALE N. 9313 DEL 22.08.2007 - "AUTORIZZAZIONE INTEGRATA AMBIENTALE  
(IPPC) RILASCIATA ALLA DITTA IDROCLEAN S.P.A., AI SENSI DEL D.LGS. 18 FEBBRAIO 2005, N. 59, ALLEGATO 1,  
"PUNTI 5.1-E 5.3", CON SEDE LEGALE IN CASIRATE D'ADDA (BG) ED IMPIANTO IN CASIRATE D'ADDA (BG)"  
MODIFICATO DALLA PROVINCIA DI BERGAMO CON DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 26 DEL 10.01.2011.

Si evidenzia che Idroclean S.p.A. dovrà presentare, entro 30 giorni dal ricevimento della presente nota,  
un'appendice di variazione della fidejussione già versata, per il suo adeguamento alla D.D. n 1426 del  
17.05.2011.

Distinti saluti

Il Funzionario del Servizio  
Emissioni atmosferiche e Sonore  
- dott. ing. Andrea Castelli -



SINCERT





**Provincia di Bergamo**  
DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

**Ambiente**  
Emissioni atmosferiche e sonore

Numero: **1426** / Reg. Determinazioni  
Registrata in data **17/05/2011**

Dirigente: **CONFALONIERI DOTT. CLAUDIO**

**OGGETTO:**

MODIFICA DEL DECRETO AIA REGIONALE N. 9313 DEL 22.08.2007 -  
"AUTORIZZAZIONE INTEGRATA AMBIENTALE (IPPC) RILASCIATA ALLA DITTA  
IDROCLEAN S.P.A., AI SENSI DEL D.LGS. 18 FEBBRAIO 2005, N. 59, ALLEGATO 1,  
"PUNTI 5.1-E 5.3", CON SEDE LEGALE IN CASIRATE D'ADDA (BG) ED IMPIANTO IN  
CASIRATE D'ADDA (BG)" MODIFICATO DALLA PROVINCIA DI BERGAMO CON  
DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 26 DEL 10.01.2011.





N.ro 167 / interno del  
provvedimento Dirigenziale

Inviata all'Assessore in data 13.T.2011

LL

N. 1426 del Registro delle Determinazioni  
data 17/5/2011

**Provincia di Bergamo**  
**Settore Ambiente**  
**Servizio Emissioni Atmosferiche e Sonore**

**OGGETTO:** modifica del Decreto AIA regionale n. 9313 del 22.08.2007 - "Autorizzazione Integrata Ambientale (IPPC) rilasciata alla ditta Idroclean S.p.a, ai sensi del D.Lgs. 18 febbraio 2005, n. 59, allegato 1, "punti 5.1-e 5.3", con sede legale in Casirate d'Adda (BG) ed impianto in Casirate d'Adda (BG)" modificato dalla Provincia di Bergamo con Determinazione Dirigenziale n. 26 del 10.01.2011 .

Assunta nel giorno 13 del mese di maggio dell'anno duemilaundici.

IL DIRIGENTE dott. Claudio Confalonieri

IN ESECUZIONE della deliberazione di Giunta Provinciale n. 676 del 21.12.2009 riferita alla riorganizzazione dei Servizi Provinciali e delle funzioni attribuite al sottoscritto con Decreto Presidenziale di conferimento di incarico dirigenziale n. 55 del 23.12.2009;

VISTI

- il D.Lgs. 18 Febbraio 2005 n. 59 "Attuazione integrale della direttiva 96/61/CE relativa alla prevenzione e riduzione integrate dell'inquinamento";
- il D.Lgs.128 del 29.06.2010, entrato in vigore il 26.08.2010, con il quale la disciplina dell'autorizzazione integrata ambientale ( IPPC) è stata introdotta all'interno del D.Lgs.152/2006 (Parte seconda) e di conseguenza è stato abrogato il D. Lgs 18 febbraio 2005, n. 59;

VISTA la Legge Regionale n 24/2006 - "Norme per la prevenzione e la riduzione delle emissioni in atmosfera a tutela della salute e dell'ambiente"- come modificata dalla Legge Regionale n 12/2007 la quale stabilisce tra l'altro che:

- art 8 comma 2:"la provincia è l'autorità competente al rilascio, al rinnovo e al riesame della autorizzazione alle emissioni in atmosfera e della autorizzazione integrata ambientale, con esclusione delle autorizzazioni relative agli impianti di incenerimento di rifiuti di competenza regionale ai sensi dell'articolo 17, comma 1, della L.R. n. 26/2003...(omissis)...";

- art. 30 comma 6: "le province esercitano le funzioni amministrative relative al rilascio, al rinnovo e al riesame delle autorizzazioni ambientali, di cui all'articolo 8, comma 2, con le seguenti decorrenze:... (omissis)... b) dal 1° gennaio 2008, relativamente all'autorizzazione integrata ambientale; b-bis) dal 1° gennaio 2009 relativamente all'autorizzazione integrata ambientale di cui all'allegato 1, punto 5.4, del D.Lgs. 18 febbraio 2005, n. 59";

RICHIAMATO il Decreto regionale AIA n 9313 del 22.08.2007 con il quale la Regione Lombardia ha rilasciato l'Autorizzazione integrata ambientale (IPPC) ai sensi del D. Lgs 18 febbraio 2005, n° 59 a Idroclean S.p.A. per l'impianto sito a Casirate d'Adda, modificato dalla Provincia di Bergamo con Determinazione Dirigenziale n. 26 del 10.01.2011;

RICHIAMATO inoltre l'allegato A della DGR 7492 del 20 giugno 2008 "linee guida per l'individuazione delle modifiche sostanziali ai sensi del D. Lgs. 59/2005";

Pagina 1 di 2

IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO  
(Dott. Claudio Confalonieri)



VISTI:

- la comunicazione di modifica non sostanziale presentata da Idroclean s.p.A. ai sensi dell'art.29 nonies del D.Lgs. 152/2006 s.m.i. con nota datata 16.02.2011, agli atti provinciali al n°18198 del 21.02.2011, integrata con nota del 18.03.2011 e con nota datata 22.03.2011 per il ricevimento e lo stoccaggio (R13 e D15) di alcune tipologie di rifiuti costituite da carboni attivi esauriti (senza variare nulla nell'assetto della piattaforma autorizzata, né per i quantitativi autorizzati dei rifiuti in ingresso, né nella tipologia dei rifiuti, essendo i carboni esausti una tipologia già autorizzata, né negli stoccaggi autorizzati, né negli impianti installati, né nelle immissioni nell'ambiente (in atmosfera, in fognatura, nel sottosuolo), e neppure nelle procedure di controllo e gestione già attuate nella piattaforma);
- la nota provinciale prot 39388 dell'8.04.2011 con cui, concordando con la Ditta circa la non sostanzialità della modifica proposta, e ritenendo che tale modifica comporti l'aggiornamento dell'autorizzazione, è stato avviato il procedimento per l'aggiornamento dell'Autorizzazione Integrata Ambientale della Ditta;
- la nota datata 31.03.2011 con cui il Comune di Casirate d'Adda, ribadendo la forte preoccupazione della Amministrazione in merito alla concessione di "ampliamenti in quantità e qualità delle tipologie di rifiuto da trattare", ha chiesto un incontro segnalando la necessità di discutere delle molestie olfattive ancora segnalate, pur in modo più sporadico, e riconducibili all'attività, dei recenti sversamenti evidenziati nelle rogge limitrofe allo stabilimento, dei valori rilevati allo scarico idrico della Ditta;
- il verbale dell'incontro tenutosi presso gli uffici provinciali, durante il quale la Ditta ha fornito alcune precisazioni in merito alla richiesta di modifica (non sono previsti aumenti dei quantitativi dei rifiuti in ingresso allo stabilimento. Si tratta esclusivamente di carboni attivi esauriti, che non saranno sottoposti a trattamento presso lo stabilimento) e gli Enti ne hanno preso atto;
- la e mail del 3.05.2011 con cui la Ditta ha trasmesso l'attestazione del pagamento degli oneri istruttori;
- la scheda tecnica redatta dagli Uffici provinciali, ad integrazione dell'A.I.A. già rilasciata alla Ditta Idroclean S.p.A.- con Decreto Regionale n. 9313 del 22.08.2007, modificato dalla Provincia di Bergamo con Determinazione Dirigenziale n. 26 del 10.01.2011;

PRESO ATTO che:

- la modifica proposta da Idroclean S.p.A. consiste nella possibilità di ricevere e stoccare (R13- D15) rifiuti costituiti da carboni attivi esausti caratterizzati dai seguenti CER: 190211\*; 191301\*; 191302;
- tale modifica alla luce dell'allegato A della DGR 7492 del 20 giugno 2008 è stata ritenuta non sostanziale, comportante l'aggiornamento dell'autorizzazione e non comportante variazione degli impatti ambientali derivanti dall'attività;

RITENUTO pertanto opportuno aggiornare ai sensi del comma 1 dell'art 29 nonies del Titolo III-bis della parte seconda del D.Lgs.152/2006 il decreto AIA n. . 9313 del 22.08.2007 rilasciato dalla Regione Lombardia a Idroclean S.p.A. e modificato dalla Provincia di Bergamo con Determinazione Dirigenziale n. 26 del 10.01.2011, integrando il relativo Allegato Tecnico ;

RITENUTA propria la competenza, ai sensi dell'art. 58 dello Statuto Provinciale approvato con deliberazione del Consiglio Provinciale n. 64 del 12 luglio 2010, nonché dell'art. 107 del D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267 all'emanazione del presente provvedimento;

DETERMINA

1. di integrare, per le ragioni illustrate in premessa, come riportato nell'allegata Scheda Tecnica, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, il Decreto n. . 9313 del 22.08.2007 con il quale la Regione Lombardia ha rilasciato l'Autorizzazione integrata ambientale (I PPC) ai sensi del D.lgs 18 febbraio 2005, n° 59 a Idroclean S.p.A. per l'impianto sito in Casirate d'Adda, modificato dalla Provincia di Bergamo con Determinazione Dirigenziale n. 26 del 10.01.2011;
2. di confermare integralmente, per quanto non modificato e non in contrasto con il presente atto, le disposizioni del Decreto AIA Regionale n. 9313 del 22.08.2007, modificato dalla Provincia di Bergamo con Determinazione Dirigenziale n. 26 del 10.01.2011 compresa la data di scadenza;
3. di trasmettere il presente provvedimento in formato cartaceo alla ditta e in formato digitale al Comune di Casirate d'Adda, a COGEIDE S.p.A., all'ARPA - Dipartimento di Bergamo e alla Regione Lombardia;
4. di disporre che Idroclean S.p.A. debba presentare un'appendice di variazione della fidejussione già versata, per il suo adeguamento al presente provvedimento;
5. di disporre che la mancata presentazione dell'appendice di cui al punto 4 entro 30 giorni dalla data di ricezione del presente provvedimento comporterà l'avvio della procedura di revoca del provvedimento medesimo;
6. di dare atto che, ai sensi dell'art. 3 della Legge 241/90, contro il presente provvedimento, potrà essere presentato ricorso giurisdizionale al Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 (sessanta) giorni dalla data di notifica dello stesso, o ricorso straordinario al Presidente della Repubblica entro 120 (centoventi) giorni dalla suddetta data di notifica.

Il Dirigente del servizio  
dr Claudio Confalonieri

Pagina 2 di 2



### Modifica non sostanziale

Ragione sociale	IDROCLEAN S.p.A.
Sede legale e operativa	Via dell'Industria 13/14/15 - Casirate d'Adda (BG)
A.I.A.	Decreto regionale n. 9313 del 22.08.2007 modificato dalla Provincia di Bergamo con Determinazione Dirigenziale n. 26 del 10.01.2011
Codice e attività IPPC	5.1; 5.3
Aggiornamento/revisione	Inserimento della possibilità di ricevere e stoccare (R13- D15) rifiuti costituiti da carboni attivi esauriti caratterizzati dai seguenti CER: 190211*; 191301*; 191302.

#### A. QUADRO AMMINISTRATIVO-TERRITORIALE

Il paragrafo A è integrato con le informazioni di seguito riportate.

##### A.4 Modifiche al Decreto regionale AIA n. 9313 del 22.08.2007 modificato dalla Provincia di Bergamo con Determinazione Dirigenziale n. 26 del 10.01.2011

Con nota del 16.02.2011, agli atti provinciali al n°18198 del 21.02.2011, integrata con nota del 18.03.2011 e con nota datata 22.03.2011, Idroclean S.p.A., ha chiesto di essere autorizzata allo stoccaggio [finalizzato al successivo recupero ( messa in riserva R13) o al successivo smaltimento (D15)] di rifiuti costituiti da carboni attivi esauriti caratterizzati dai seguenti CER:

- 190211\* Altri rifiuti contenenti sostanze pericolose (carboni attivi esauriti prodotti da specifici trattamenti chimico-fisici di rifiuti industriali );
- 191301\* (carboni attivi esauriti contenenti sostanze pericolose prodotti dalle operazioni di bonifica dei terreni – utilizzati ad esempio per il trattamento dell'aria iniettata nel terreno per strapparne le sostanze volatili che lo inquinano "soil venting" e per il trattamento delle acque di falda );
- 191302 (carboni attivi esauriti NON contenenti sostanze pericolose prodotti dalle operazioni di bonifica dei terreni – e per il trattamento delle acque di falda).

I carboni attivi esauriti (oltre a quelli identificati dai CER di cui all'elenco sopra riportato, anche rifiuti già autorizzati, identificati dai CER 061302\*; 190110\*; 190904, già compresi in autorizzazione) saranno conferiti all'impianto Idroclean S.p.A. in sacconi (big-bags) da 1.000 litri, anche solo parzialmente riempiti. Saranno poi stoccati (R13 - D15) nell'area già autorizzata per il deposito dei materiali confezionati SENZA AUMENTARNE il quantitativo di deposito attualmente autorizzato ( 150 mc - paragrafo 5.4.4.1 dell'allegato tecnico al Decreto regionale AIA n. 9313 del 22.08.2007 )

L'area ha una superficie totale disponibile di circa 200 mq. ; è al coperto sotto capannone, posta a fianco della zona di triturazione/lavorazione solidi ed indicata col n.7 — STOCCAGGIO MATERIALI CONFEZIONATI nella planimetria generale di stabilimento .

La richiesta è finalizzata principalmente **alla messa in riserva (R13)** dei carboni attivi esauriti identificati con CER 190211\*; 191301\*; 191302, per consentire di raggiungere un quantitativo sufficiente alla formazione di partite di spedizione ( 24 tonnellate circa), successivamente inviate ad impianti di rigenerazione autorizzati, sia in Italia che in paesi U.E., a supporto dell'attività della Società Tecnocarb S.r.l. partecipata dalla Idroclean S.p.A., che si occupa di commercializzazione e lavorazione meccanica dei carboni attivi.

I produttori dei rifiuti costituiti da carboni attivi esauriti saranno i singoli detentori di carboni attivi esauriti (Tecnocarb non avrà ruolo di intermediazione, vi sarà un rapporto diretto tra produttori del rifiuto e Idroclean). Nel caso specifico della esportazione in UE, Idroclean, come da indicazioni regionali, procederà all'invio dei carboni attivi esauriti ricevuti e messi in riserva (R13) con procedura di notifica che prevederà l'identificazione del materiale secondo la Convenzione di Basilea, allegato VIII, raggruppando quindi i carboni con unico codice univoco A4160 o nel caso, secondo allegato IX, codice B2060.

IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO  
(Dott. Claudio Confalonieri)



Non saranno effettuate operazioni di miscelazione, il documento di trasporto oltre al codice di Basilea riporterà l'elenco dei CER costituenti la spedizione che sono poi i CER attribuiti dai singoli produttori (non avviene cambio di CER). La procedura di rintracciabilità, infine, permetterà di ricostruire la partita di spedizione per ogni singolo componente, peso, produttore, caratteristiche analitiche e di pericolosità.

La ditta ritiene che per l'operazione di messa in riserva dei rifiuti costituiti da carboni attivi esauriti (CER già autorizzati e CER da autorizzare) sia sufficiente una capienza di 40 t corrispondenti a circa 50 big bags (il volume di carbone da avviare a rigenerazione è stimato in circa 1000 t/anno, che, considerato il carico minimo utile di un container di spedizione pari a 24 tonnellate, corrisponde a circa 1 carico/settimana). E' prevedibile che una limitata quantità (meno del 10% del totale) di carboni esauriti in ingresso caratterizzati dai CER 190211\*; 191301\*; 191302, inviati per la rigenerazione, non sia riscontrata idonea al controllo di accettazione, vuoi per la presenza di corpi estranei, oppure per le cattive condizioni dell'imballo, e quindi verrà stoccata e destinata allo smaltimento esterno (D15).

Idroclean ha sottolineato che, in seguito alla modifica richiesta non cambierà nulla nell'assetto della piattaforma autorizzata, né per i quantitativi autorizzati dei rifiuti in ingresso, né nella tipologia dei rifiuti, essendo i carboni esauriti una tipologia già autorizzata, né negli stoccaggi autorizzati, né negli impianti installati, né nelle immissioni nell'ambiente (in atmosfera, in fognatura, nel sottosuolo), e neppure nelle procedure di controllo e gestione già attuate nella piattaforma.

La Provincia ha concordato con le valutazioni della ditta. Poichè, applicando i criteri dell'allegato A della DGR 7492 del 20 giugno 2008, la modifica è una modifica non sostanziale, che comporta l'aggiornamento dell'autorizzazione (autorizzazione di nuovi CER in ingresso da sottoporre alle operazioni di messa in riserva - R13- e deposito preliminare - D15), con nota provinciale prot 39388 dell'8.04.2011 è stato comunicato l'avvio del procedimento volto all'aggiornamento dell'autorizzazione integrata ambientale rilasciata a Idroclean S.p.A.

Dell'argomento si è discusso anche con Comune di Casirate d'Adda, Ditta e ARPA, in un incontro tenutosi in Provincia in data 28.04.2011.

La Ditta, durante l'incontro, ha fornito alcune precisazioni in merito alla richiesta di modifica. Non sono previsti aumenti dei quantitativi dei rifiuti in ingresso allo stabilimento. Si tratta esclusivamente di carboni attivi esauriti, che non saranno sottoposti a trattamento presso lo stabilimento. Gli Enti ne hanno preso atto.

Per quanto riguarda gli altri aspetti affrontati nel corso dell'incontro (molestie olfattive, esiti delle più recenti analisi di autocontrollo allo scarico idrico dell'impianto, recenti sversamenti nelle rogge limitrofe allo stabilimento) gli Enti hanno preso atto:

- dell'impegno della Ditta a ripetere a maggio 2011 le analisi odorimetriche dell'emissione della torre di abbattimento, ritenendo che la Ditta, se i risultati di tali analisi evidenziassero problemi, debba valutare l'attuazione di interventi di miglioramento;
- dell'impegno della Ditta di affidare entro il 15 maggio i lavori di esecuzione della remotizzazione dei dati raccolti da tutti i sistemi di monitoraggio installati sull'impianto;
- dell'aggiornamento della Ditta circa i progetti di miglioramento di trattamento dello scarico e dell'intenzione di aggiungere un ulteriore stadio di nano filtrazione in coda all'impianto di trattamento (in serie), stabilendo che la Ditta dovrà trasmettere, non appena disponibili, gli esiti delle prove sperimentali finora condotte e ricordando che la realizzazione degli interventi dovrà essere oggetto di comunicazione ai sensi dell'art.29 nonies del D.Lgs. 152/2006 s.m.i.).

Hanno infine precisato di restare in attesa degli esiti delle prossime analisi odorimetriche al post combustore. Nel caso in cui non fosse confermata la tendenza "storica" di basse concentrazioni di odore, la Ditta dovrà migliorarne la gestione;

Con e mail del 3.05.2011 la Ditta ha trasmesso l'attestazione del pagamento degli oneri istruttori.

Si procede pertanto all'aggiornamento dell'autorizzazione, riportandovi la modifica richiesta.

IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO  
(Dott. Claudio Confalonieri)

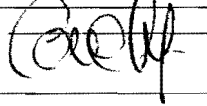



**B. QUADRO ATTIVITA' DI GESTIONE RIFIUTI****B.1 Descrizione delle operazioni svolte e dell'impianto**

Alla tabella 5: ELENCO DEI RIFIUTI CONFERITI ALLA PIATTAFORMA sono aggiunte le seguenti righe

CER	Limitazioni	D15/R13	D13/D14	D8/D9	R3	R4	R5	R6	R7	R8	R11
190211*	limitatamente ai carboni attivi esausti	X									
191301*	limitatamente ai carboni attivi esausti	X									
191302	limitatamente ai carboni attivi esausti	X									

Tali rifiuti potranno essere stoccati (R13 - D15) nell'area già autorizzata per il deposito dei materiali confezionati SENZA AUMENTARNE il quantitativo di deposito attualmente autorizzato (150 mc - paragrafo 5.4.4.1 dell'allegato tecnico al Decreto regionale AIA n° 9313 del 22.08.2007).

<b>Specialista Tecnico</b> - dott. Laura Lupi -	
<b>Responsabile del Servizio</b> - dott. Ing. Andrea Castelli -	
<b>Dirigente del Servizio</b> - dott. Claudio Confalonieri -	